〈英語版〉Medi-point-SPE-ML-EN 通訳トレーニング版

Conv.の内容選択について

Sea	rch Phrase/Words In Japanese O	In English
Con	Select Category	
Туре Н	Keywords	
Conditi	ion Conv. Conv.1-血液検査(blood te	est) 0 results are found
	Category Name	
Search Phr	ase/Words	
	✓ Select Category Conv.200-過敏性腸(irritable bowel)TR	
ywords	Conv.201-変形性膝関節症(osteoarthritis)TR	
	Conv.202-子宮内膜症(endometriosis)TR版 Conv.203-頭痛(headache)TR版	ind
Condition	Conv.204-痛風①(gout-1)TR版	
	Conv.205-痛風②(gout-2)TR版	
	Conv.206-鎖骨骨折(clavicle fracture)TR版 Conv.207-尿路結石1(urinary calculi-1)TR版	
	Conv.208-尿路結石2(urinary calculi-2)TR版	Conv.200~221
	Conv.209-蕁麻疹(allergic hive)TR版	
	Conv.210-逆流性食道炎1(reflex es)TR版 Conv.211-逆流性食道炎2(reflex es)TR版	・・・・医療通訳試験
	Conv.212-白内障(cataract)TR版	
	Conv.213-糖尿病1(diabetes-1)TR版	
	Conv.214-糖尿病2(diabetes-2)TR版 Conv.215-副鼻腔炎(sinusitis)TR版	
	Conv.216-脳腫瘍(brain tumor)TR版	
	Conv.217-COPD-TR版	
	Conv.218-乳がん(breast cancer)TR版 Conv.219-胃がん(gastric cancer)TR版	
	Conv.220-胆石(gallstone)TR版	
	Conv.221-脳梗塞(cerebral infarction)TR版	
	Conv.241-過敏性腸症候群(Acute Myocardial Infarction)TR版 Conv.242-くも障下出血 (SAH Subarachnoid Hemorrhage)TR版	
	Conv.243-虫垂炎 (Appendicitis)TR版	
	Conv.244-ノロウイルス感染 (Norovirus Infection)TR版	
	Conv.246-ホスピタルツアー (Hospital Tour)TR版	Conv.241~ 270
	Conv.247-時間外対応 (Obstetrics-Out-oF-Hours Reception)TR版	
	Conv.248-子宫筋腫 (Uterine Fibroid)TR版 Conv.249-88巻種 (Ovarian Cyst)TP版	・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・
	Conv.250-HIV感染 (HIV)TR版	医療通知向け
	Conv.251-妊娠相談·中絶 (Family Planning & Termination of Pregnancy)TR版	四原也心问()
	Conv.252-乳がん (Breast Cancer) TR版 Conv.253-独心症・ステント (AP & Stent)TR版	ト級医療会話
	Conv.254-狭窄 (Aortic Stenosis)TR版	工版区标五曲
	Conv.255-腹部大動脈瘤 (Abdominal Aortic Aneurysm)TR版	
	Conv.256-統合失調症 (Schizophrenia)TR版 Conv 257-薬物依存症 (Drug Addiction)TR版	
	Conv.258-うつ (Depression)TR版	
	Conv.259-禁煙外来 (Smoking Cessation)TR版	
	Conv.260-カサンドラ症候群 (Cassandra Affective Disorder)TR版 Conv.261-不眠症 (Insomnia)TR版	
	Conv.262-前立腺がん (Prostate-Cancer)TR版	
	Conv.263-肝識がん (Liver Cancer)TR版	
	Conv.264-大腸がん (Colon Cancer)TR版 Conv.265-肺がん (Lung Cancer)TR版	
	Conv.266-加齡黃斑変性 (Age-related macular degeneration)TR版	
	Conv.267-悪性リンパ睡 (Malignant lymphoma)TR版	
	Conv.268-歯科 (Dental Clinic)TR版 Conv.269-医療ソーシャルワーカー (Medical Social Worker)TR版	
	Conv.270-薬局 (Pharmacy)TR版	



発音採点トレーニングのやり方

mium	"USER GUIDEL
Search Phrase/Words In Japanese O In English	
Conv. v Conv.23-パリウム検査(Barium test) v	
Type Keywords 🕴 🔍	
Condition Conv. Conv.23-パリウム検査(Barium test) 45 resuts are found Category Name	
JP 2.3、パリウムCT検査 E Barium CT test 12300	
ア ではパリウム造影形を用いた食道、胃の検査を行います。	
N	
JP // УУДЫЖНАЛШЫ СУ.	

学習したい文を クリックします。

下記のような練習画面 が展開されます。

発音採点機能

E Now, we will examine the esophagus a	and stomach using a barium contrast ager	ıt. 12301
Practice Pronunciation Play Sample Record	— ♠ :	
Record 発音の録音開始 +	▶ <mark>再生</mark> サンプル音源の再生	2
JP ではパリウム造影剤を用いた食道、胃の核	 注査を行います。	
E Now, we will examine the esophagus a	and stomach using a barium contrast ager	nt. 12301
Now, we will examine the esophagus a Practice Pronunciation	and stomach using a barium contrast ager	ıt. 12301
Now, we will examine the esophagus a Practice Pronunciation Play Sample Record Evaluate Sco	 and stomach using a barium contrast ager a esophagus and stomach using a barium of the stomach using	t. 12301

GMedi-point-SPE-ML

通訳トレーニングモードの見方

C Medi-point-SPE-ML-English C "USER GUID		
Search Phrase/Words In English	<u>Clear the result</u>	
Conv. V Conv.205-痛風②(qout-2)TR版 V		
Type Keywords Conview Conv.205-痛風②(gout-2)TR版 非 results are found		
Lategory waine JP 痛風 2 E gout-2 N	20500	 緑のフレーム 医師や病院スタッのセリフ。
JP 今日はどうなさいましたか? E How can I help you today? N	20501	日本語の音声を聞 て、英語に訳して ましょう。 青のフレーム
E Early this morning. I suddenly started to feel pain on the base of my big toe on my left foot. N JP 今朝早く 左足の親指の付け根が突然痛くなりました。	20502	
E N The pain has gradually become more intense, and now I can't stand it especially when I move or touch the toe. It's also swollen and feels kind of hot. JP 痛みは次第に強くなり、今は、特に動かしたり触ったりすると、耐えがたいほどです。また離れて熱をもってい ます。	20503	患者のセリフ。 英語の音声を聞い 日本語に訳してみ
JP このような症状はこれが初めてですか? E Is this your first time to have these kinds of symptoms? N	20504	しょう。

学習に役立つ各種機能の使い方 ~各種設定の開き方~



*歯車マークが見えない場合は、ブラウザの画面サイズを大きくするか、 画面を縮小してください。

*次ページ以降でご紹介する機能は、ログイン時は全てOffになっております。

Medi-point-SPE-ML

ブラインド機能 〜画面上の文章を隠すことができます〜



BLIND OPERATION 文の表示が消えます。

①音声が再生できます。

②「Record」を押し、聞こえた音声を通訳してください。

CMedi-point-SPE-ML

自動再生機能

Search Fill ase/ Words In English		AUTOMATIC SWIT
	AUTOMATIC SWITCHING	
Conv. V Select Category V	2-BLIND OPERATION	
Tuna Kasananda	PRONOUNCIATION EXPRESSION	
Type regime to	A/ENGLISH PHRASE	ONにすると、発
Condition Conv. 1-血液検査(blood test) I re:	AJAPANESE PHRASE	
Constitution & summer	&/CHINESE PHRASE	が終わった後、目
	#-VIETNAMESE PHRASE	
	#AANGUAGE SELECTION	次の文章に進みる

おすすめの学習方法

①まずは、文章が表示がされた状態で会話の流れを確認します。

JP V T	こんにちは。 Xin chào ch/ cô.	40001
JP	今日ほどうなさいましたか? Hôm, nay chyloö di co tribu chứng như thế hào vày?	40002
T T	Trong vềi thiếng giết đây tôi đau quận trung lực kiến nguyệt mặc dù có sông trunk giảm đau được bản trên tếi trường cũng trê niêi không có tác đưng được nóa.	40003
JP V T	ここをクター生現系が強くなっても市の南ル上のを飲んでも気かかなくなっちゃったんです。 だけ bhrh trang tõi té tõi nghi di lam công ty mát máy ngày/nên có lúc côn bị cấp trên báo Có phái già và bị bhrh hay không "Yna cơ đáy.	40004
JP	ひどい頃は何日も会社を休んで、上司には仮腐じゃないのかなんて言われたとともありました。 それは大変ですね。	
V T	Như vập th vất và nhi.	40005

♀すべての英語の音声を聞きたい 場合は、「Medi-point-SPE-Premium /Medi-point-SPE-MIAJ」にログイン をして、まずはフレーズのイン プットを行う事もおすすめです。 (アクセス方法はお申し込み時の メールをご確認ください。) 医療英単語・フレーズの学習も 行っていただけますので、併せて ご活用ください。 使い方は<u>次ページ</u>をご参照下さい。

②次に、ブラインドモード(BLIND OPERATION) をONにします。 音声のみを聞いて通訳する、という通訳現場さながらの練習が可能です。



※ブラインドモードの設定の仕方は前ページにあります。



モードの選択方法



Conv.の内容選択について

